



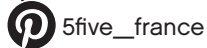
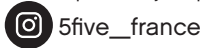
L'équipe 5Five® vous remercie pour votre achat  
et vous accompagne pour faciliter le rangement et l'organisation de votre intérieur.  
Votre quotidien est notre inspiration ! Nous concevons des produits pensés pour vous,  
fonctionnels et ingénieux, pour simplifier votre vie de tous les jours.  
Parce qu'être bien chez soi n'a jamais été aussi essentiel : 5Five Simply Smart®.

The 5five® team would like to thank you for your purchase  
and is here to help and support you with arranging and organising your home interior.  
Your daily life is our inspiration! We create functional, ingenious products  
made with you in mind and designed to simplify your everyday life.  
5Five Simply Smart®: Because feeling good at home has never been so essential.

**Notre service client à votre service / Our customer service team is here to help:**  
Contactez-nous sur <https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

**@5fivesimplysmart**

Partagez la photo de votre produit dans votre intérieur sur nos réseaux /  
Share a photo of your product in your home interior on our social media channels

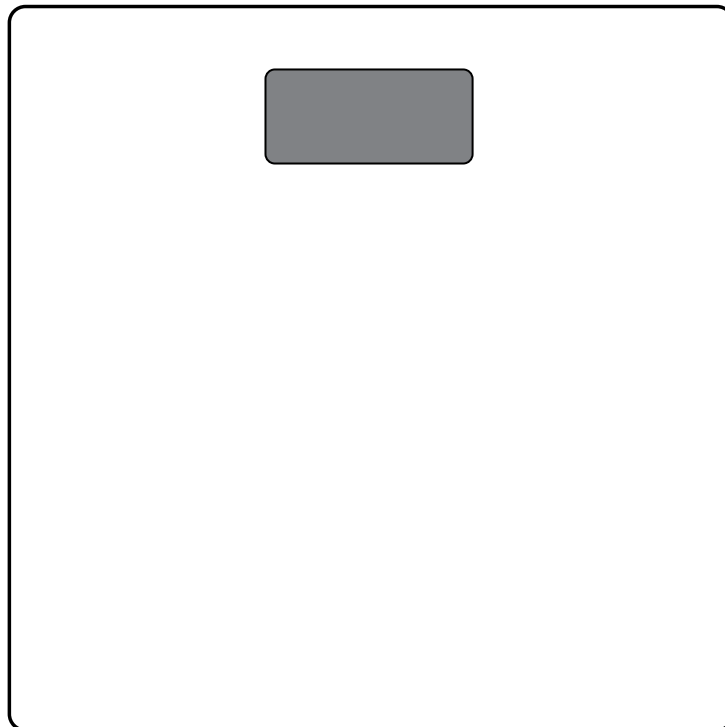


**@5fivesimplysmart**

Retrouvez nos produits sur : /  
Find our products on:



**#206941 - PESE PERSONNE - SCALE**



**PT :** A equipa 5five® agradece a sua compra e ajuda-o(a) a arrumar e a organizar a sua casa. O seu quotidiano é a nossa inspiração! Concebemos produtos funcionais e inteligentes a pensar em si, para simplificar a sua vida quotidiana. Porque sentir-se bem em casa nunca foi tão importante: 5five Simply Smart®.

**Manutenção:**

Use um pano úmido. Limpe em seguida com um coágulo seco.

**O nosso serviço de apoio ao cliente está ao seu dispor:**

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

**@5fivesimplysmart**

Partilhe uma fotografia do seu produto em sua casa nas nossas redes sociais

 5five\_\_france

 5five\_\_france

**@5fivesimplysmart**

Encontre os nossos produtos em:

 [www.5five.com](http://www.5five.com)

**ES:** El equipo 5five® le agradece su compra y le acompaña para ayudarle a ordenar y organizar su casa fácilmente. ¡Su vida cotidiana es nuestra inspiración! Diseñamos productos funcionales e ingeniosos con el único objetivo de simplificarle su día a día. Porque sentirse bien en casa nunca había sido tan importante: 5five Simply Smart®.

**Mantenimiento:**

Secar con un trapo húmedo. Acabar secando con un trapo.

**Nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición:**

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

**@5fivesimplysmart**

Comparta una foto de su producto en el interior de su casa en nuestras redes

 5five\_\_france

 5five\_\_france

**@5fivesimplysmart**

Encuentre nuestros productos en:

 [www.5five.com](http://www.5five.com)

**DE:** Das Team von 5five® dankt Ihnen für Ihren Einkauf und unterstützt Sie gerne mit Aufbewahrungslösungen, um Ihr Zuhause übersichtlich zu gestalten. Ihr Alltag ist unsere Inspiration! Für Sie entwerfen wir funktionale und einfallreiche Produkte, die Ihren Alltag vereinfachen. Weil es noch nie so wichtig war, sich zu Hause wohlfühlen: 5five Simply Smart®.

**Reinigung:**

Mit einem sanftem Reinigungsmittel angefeuchteten Lumpe abtrocknen. Beenden, mit einem trocknen Lumpen.

**Unser Kundenservice steht zu Ihrer Verfügung:**

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

**@5fivesimplysmart**

Teilen Sie über unsere Netzwerke ein Foto Ihres Produkts in Ihrem Zuhause

 5five\_\_france

 5five\_\_france

**@5fivesimplysmart**

Entdecken Sie unsere Produkte auf:

 [www.5five.com](http://www.5five.com)

**NL:** Het 5five®-team dankt u voor uw aankoop en kan u helpen uw huis gemakkelijker op te ruimen en te organiseren. Uw dagelijks leven is onze inspiratie! We ontwerpen functionele, ingenieuze producten met u in gedachten, om uw dagelijkse leven te vereenvoudigen. Omdat prettig leven in huis nog nooit zo essentieel is geweest: 5five Simply Smart®.

**Reiniging:**

Met een vochtige doek schoonmaken. Op het einde afdrogen met een droge doek.

**Onze klantenservice staat voor u klaar:**

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

**@5fivesimplysmart**

Deel een foto van uw product bij u thuis op onze netwerken

 5five\_\_france

 5five\_\_france

**@5fivesimplysmart**

Vind onze producten op:

 [www.5five.com](http://www.5five.com)

**IT:** Il team 5five® intende ringraziarvi per l'acquisto e può aiutarvi a riordinare e organizzare la casa. La vita quotidiana è la nostra ispirazione! Progettiamo prodotti ingegnosi e funzionali pensando a voi, per semplificarvi la vita di tutti i giorni. Perché sentirsi bene a casa non è mai stato così importante: 5five Simply Smart®.

**Manutenzione:**

Utilizzare un panno umido. Asciugare con un panno asciutto.

**Il nostro servizio clienti è a vostra completa disposizione:**

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

**@5fivesimplysmart**

Condividete una foto del prodotto a casa vostra sui nostri network

 5five\_\_france

 5five\_\_france

**@5fivesimplysmart**

Scoprite i nostri prodotti su:

 [www.5five.com](http://www.5five.com)

**RU:** Команда 5five® благодарит вас за покупку и готова помочь вам привести в порядок и организовать ваш дом. Ваша повседневная жизнь – вот источник нашего вдохновения! Мы разрабатываем функциональные и инновационные продукты, которые упрощают вашу повседневную жизнь. 5five Simply Smart®. Потому что еще никогда не было так важно хорошо чувствовать себя дома.

**Чистке:**

протрите влажной тряпкой, затем вытрите сухой тряпкой.

**Наша клиентская служба к вашим услугам:**

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

**@5fivesimplysmart**

Поделитесь фотографией нашего товара в интерьере вашего дома в наших сетях

 5five\_\_france

 5five\_\_france

**@5fivesimplysmart**

Вы найдете нашу продукцию на:

 [www.5five.com](http://www.5five.com)

**PL:** Zespół 5five® dziękuje za zakup i udzieli niezbędnej pomocy w uporządkowaniu i organizacji domu. Twoje codzienne życie stanowi dla nas inspirację! Projektujemy funkcjonalne i pomysłowe produkty z myślą o użytkownikach, aby uprościć ich codzienne życie. Dobrze samopoczucie w domu nigdy nie było tak ważne: 5five Simply Smart®.

**Pielęgnacji:**


Czy czyst wod lub szmatk zwil on w wodzie. Wytrzyj such szmatk.

**Nasza obsługa klienta jest do Twojej dyspozycji:**

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

**@5fivesimplysmart**

Udostępniij zdjęcie produktu w swoim domu na naszych profilach społecznościowych

 5five\_\_france

 5five\_\_france

**@5fivesimplysmart**

Znajd nasze produkty na:

 [www.5five.com](http://www.5five.com)

## FRANCAIS

Votre nouvelle balance électronique a été conçue pour indiquer avec précision votre prise ou votre perte de poids sur une période donnée et devrait vous offrir de nombreuses années de fonctionnement dans le cadre d'une utilisation standard.

### SPÉCIFICATIONS

Équipée d'un système de capteurs à jauges de contrainte de haute précision

Plate-forme en verre de sécurité trempé

Capacité : 180 kg (396 lb)

Division : 100 g (0,2Lb)

Interrupteur avec le pied

Remise à zéro automatique et mise hors tension automatique

Indicateur de faible puissance et de surcharge

Appuyez sur la touche « unit » pour convertir l'unité kg/lb. Le bouton « unit » se situe à l'arrière de la balance.

### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Alimentation par batterie 2 x 1,5 V (LR03/AAA).

Veuillez retirer la feuille d'isolation des contacts de la batterie avant de l'utiliser.

Remplacez les piles lorsque l'indicateur de piles faibles s'affiche.

### SOINS ET ATTENTION

Placez votre balance sur une surface dure et plane pour garantir une précision et une fiabilité optimales.

Pesez-vous systématiquement sur la même balance placée sur le même type de sol, une surface irrégulière pouvant affecter les relevés.

Votre balance arrondit à la centaine de grammes supérieure ou inférieure la plus proche. Si vous vous pesez deux fois et obtenez deux résultats différents, votre poids se situe entre les deux résultats.

Nettoyez votre balance avec un chiffon humide, mais évitez toute infiltration d'eau à l'intérieur de la balance. N'utilisez aucun produit de nettoyage chimique.

Ne laissez pas l'eau inonder votre balance, ceci risquerait d'endommager les composants électroniques.

Retirez les piles si vous n'utilisez pas la balance pendant une longue période

Traitez votre balance avec soin : il s'agit d'un instrument de précision, ne la laissez pas tomber et ne sautez pas dessus.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Étape 1 : placez la balance sur une surface plane et dure (évittez les tapis ou toute autre surface molle)

Étape 2 : montez sur la balance, posez vos pieds uniformément sur la balance sans bouger, puis, après environ trois secondes, votre poids correct s'affichera comme indiqué sur l'image ci-dessous :



Étape 3 : lorsque vous descendez de la balance, elle s'éteint automatiquement.

REMARQUE : lorsque la balance s'éteint automatiquement (la feuille d'isolation a été retirée), il vous suffit d'utiliser la balance conformément aux ÉTAPES 2 et 3 mentionnées ci-dessus.

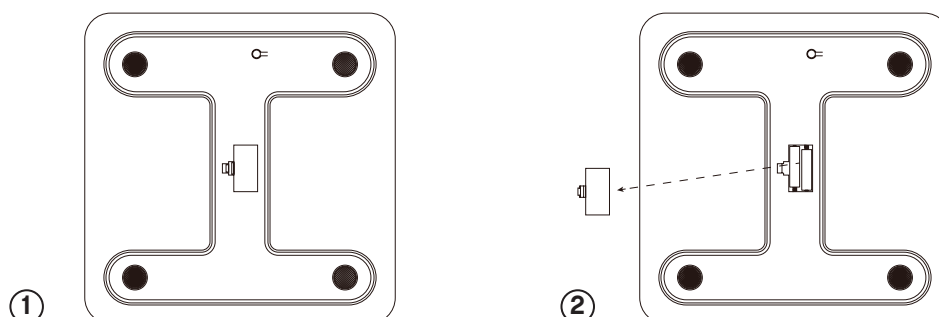
### INDICATEUR DE SURCHARGE

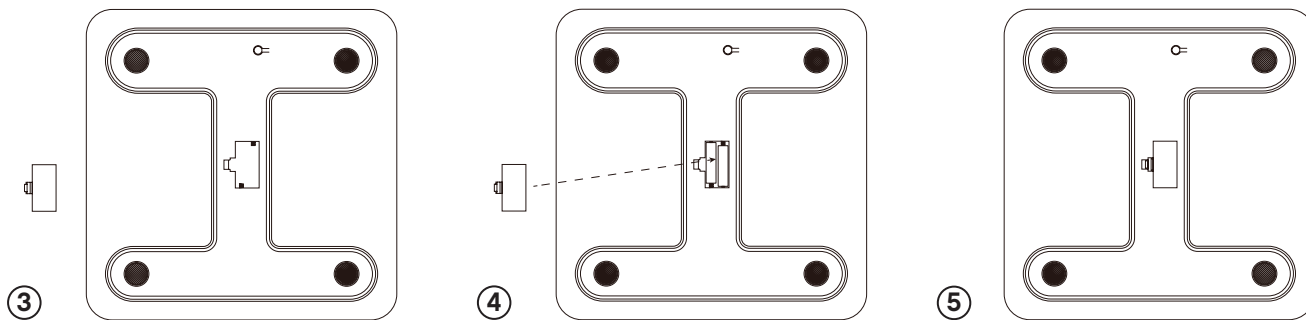
Lorsque la balance est surchargée (plus de 180 kg/396 lb), le message suivant s'affiche à l'écran :



### INDICATEUR DE CHANGEMENT DE BATTERIE

Lorsque les piles doivent être remplacées, le message suivant s'affiche à l'écran :





Veuillez ouvrir le panneau arrière de la balance, puis retirez les piles de leur compartiment avec précaution. Poussez la plaque métallique vers l'extérieur avec vos ongles ou un instrument pointu. La batterie se détache. Ne pliez pas les contacts en arrière pendant cette opération, au risque de les casser. Placez les piles usagées dans un endroit sûr. Ne les jetez pas au feu.

### PRÉCAUTIONS À RESPECTER

Glissant en cas d'humidité.



### ÉLECTRONIQUE BALANCE PERSONNELLE

Poids maximum 180 kg (396lb).

#### ENGLISH

Your new electronic personal scales have been designed to accurately indicate your weight gain or loss over a period of time and should give you many years of service under normal use.

#### SPECIFICATIONS

Equipped with a high precise strain gauge sensor system

Tempered safety glass /platform

Capacity:180kg(396lb)

Division: 100g (0.2Lb)

Foot-tap switch

Auto zero resetting & auto power off

Low power & over-load indicator

Press «unit» button to convert unit kg/lb. The «unit» button is on the backside of the scale.

#### POWER SUPPLY

Power by 2 x 1,5 V (LR03/AAA) battery.

Please remove the insulation sheet from the battery contacts before using

Replace the batteries when the «low battery indicator» shows.

#### CARE AND ATTENTION

Placing your scales on a hard, flat surface will ensure the greatest accuracy and repeatability.

Always weigh yourself on the same scales placed on the same floor surface, uneven floors may affect the readings.

Your scales round up or down to the nearest 100g/0.2Lb, if you weigh yourself twice and get two different readings, your weight lies between the two readings.

Clean your scale with a damp cloth but do not allow water to get inside the scales. Do not use any chemical cleaning agents.

Do not allow your scales to become saturated with water as this can damage the electronics.

Remove the batteries if the scales are not going to be used for a long period of time

Treat your scales with care. It is a precision instrument, do not drop or jump up or down on them.

#### OPERATING INSTRUCTIONS

Step 1. Put the scales on a hard flat surface (avoiding carpets or any soft surfaces)

Step 2. Stand on the scale, put your feet evenly on the scale without moving later after about three seconds your correct weight will be displayed as below picture shown :



Step 3. When you step off the scale, it will automatically switch off.

NOTE: When the scale Auto-off (the insulation slip has been removed), you just need to operate the scale according to above mentioned STEP 2 and STEP 3.

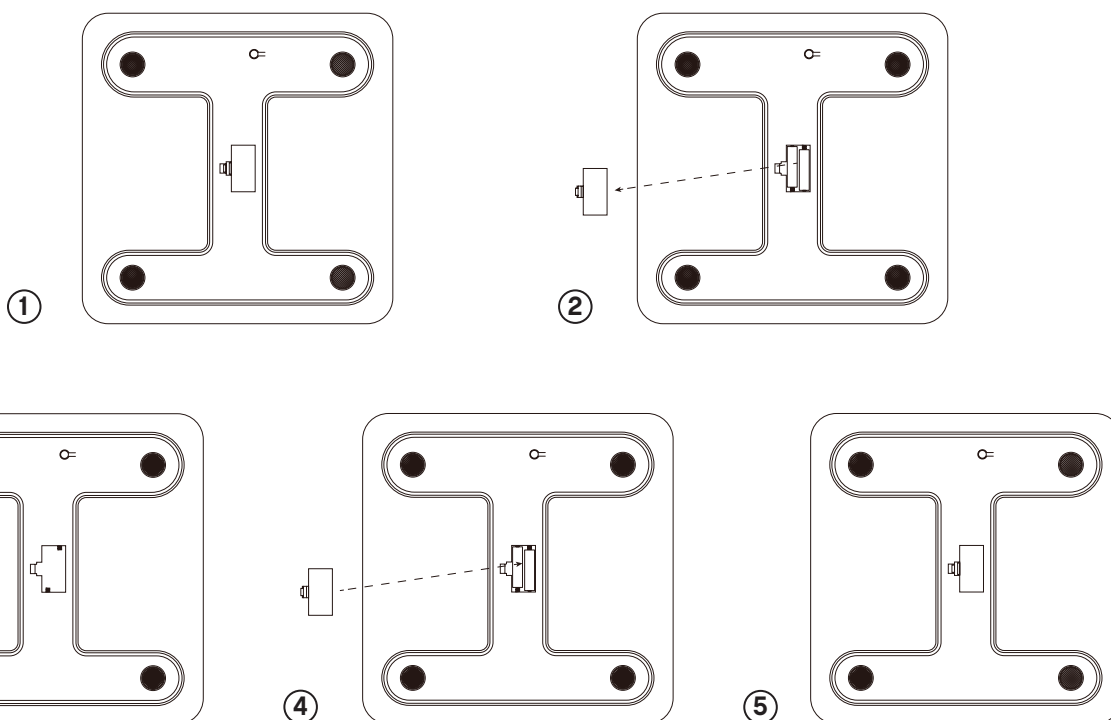
### OVERLOAD INDICATOR

When the scales are over loaded (over 180kg/396lb), the following will appear on the screen:



### BATTERY CHANGE INDICATOR

When the batteries need replacing the following will appear on the screen:



Please open the back board of the scales, then take the batteries carefully out of the battery compartment.

Please push the metal sheet outwards by your finger nails or a sharp instrument.

The battery will pop up. Do not bend the contacts back while you do this, or they may break. Dispose of the old batteries in a safe place. Do not place on fire.

### CAUTION

Slippery when wet.



### ELECTRONIC PERSONAL SCALE

Maximum weight 180kg (396lb).

### PORTUGUÊS

A sua nova balança eletrónica pessoal foi concebida para indicar com precisão o seu ganho ou perda de peso ao longo de um determinado período de tempo e deverá proporcionar-lhe muitos anos de serviço em condições normais de utilização.

## ESPECIFICAÇÕES

Equipada com um sistema de sensor de medição de tensão de alta precisão.

Vidro/plataforma de segurança temperado

Capacidade: 180 kg (396 lb)

Distribuição: 100 g (0,2 Lb)

Interruptor de pedal

Reposição automática do zero e desligamento automático

Indicador de baixa potência e de sobrecarga

Pressione o botão «unidade» para converter a unidade kg/lb. O botão «unidade» encontra-se na parte de trás da balança.

## FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Potência 2 x 1,5 V (LR03/AAA) pilhas.

Retire a placa de isolamento dos contactos da pilha antes de a utilizar.

Substitua as pilhas quando o «indicador de pilha fraca» aparecer.

## CUIDADO E ATENÇÃO

Colocar a balança numa superfície dura e plana garante uma maior precisão e repetibilidade.

Pese-se sempre na mesma balança, colocada na mesma superfície do chão, pois os pisos irregulares podem afetar as leituras.

A sua balança arredonda para cima ou para baixo para os 100 g/0,2 Lb mais próximos. Se se pesar duas vezes e obtiver dois valores diferentes, o seu peso situa-se entre os dois valores.

Limpe a balança com um pano húmido, mas não deixe que a água entre na balança. Não utilize produtos de limpeza químicos.

Não deixe que a balança fique saturada de água, pois isso pode danificar os componentes eletrónicos.

Retire as pilhas se a balança não for utilizada durante um longo período de tempo.

Trate a balança com cuidado. A balança é um instrumento de precisão. Não a deixe cair, nem salte para cima dela ou para baixo sobre ela.

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Passo 1. Coloque a balança numa superfície dura e plana (evite tapetes ou superfícies macias).

Passo 2. Coloque-se em pé na balança, ponha os pés uniformemente na balança sem se mexer durante cerca de três segundos. O seu peso correto será apresentado como mostra a imagem abaixo :



Passo 3. Quando sair da balança, esta desliga-se automaticamente.

Quando a balança se desligar automaticamente (a placa de isolamento foi removida), basta operar a balança de acordo com o PASSO 2 e o PASSO 3 acima mencionados.

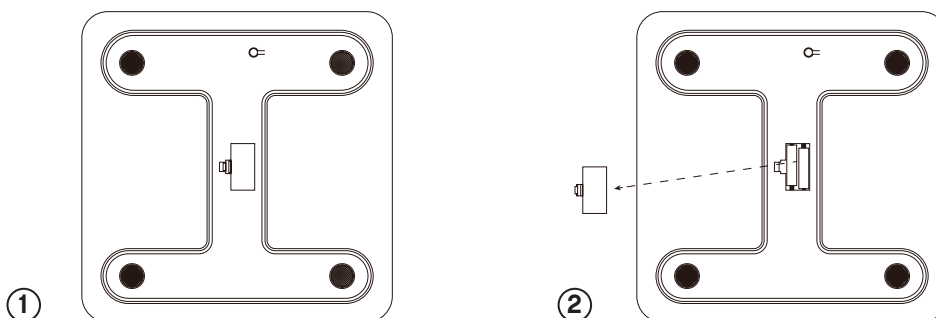
## INDICADOR DE SOBRECARGA

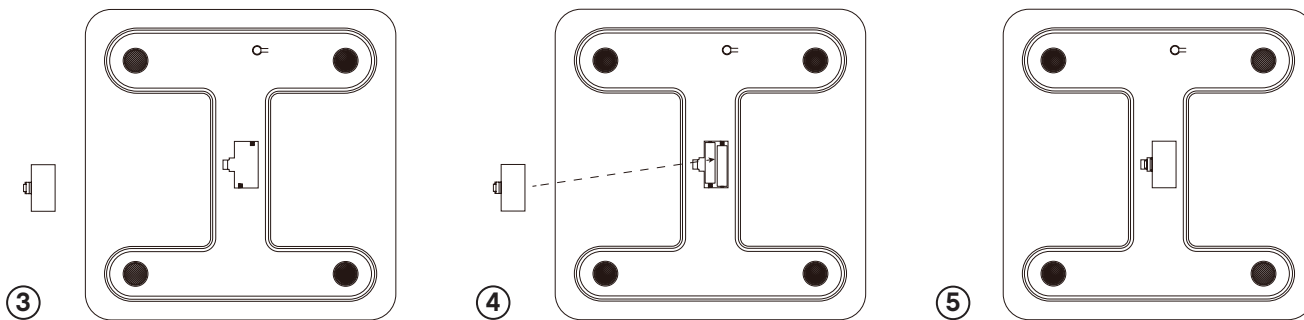
Quando a balança estiver demasiado carregada (mais de 180 kg/396 lb), aparecerá o seguinte no ecrã :



## INDICADOR DE MUDANÇA DE PILHA

Quando as pilhas precisarem de ser substituídas, aparecerá o seguinte no ecrã:





Abra a placa traseira da balança e retire cuidadosamente as pilhas do compartimento das pilhas.

Empurre a chapa metálica para fora com as unhas ou com um instrumento afiado.

A pilha aparecerá. Não dobre os contactos para trás enquanto faz isto, pois podem partir-se. Elimine as pilhas antigas num local seguro. Não coloque no fogo.

#### CUIDADO

Escorrega quando molhada.



#### BALANÇA ELETRÓNICA PESSOAL

Peso máximo: 180 kg (396 lb).

#### ESPAÑOL

Su nueva báscula electrónica personal ha sido diseñada para indicar con precisión su aumento o pérdida de peso durante un período específico de tiempo y debería darle muchos años de servicio en condiciones normales de uso.

#### ESPECIFICACIONES

Equipada con un sistema de sensor de galga extensométrica de alta precisión

Plataforma/vidrio de seguridad templado

Capacidad: 180 kg (396 lb)

Margen: 100 g (0,2 lb)

Interruptor de pedal

Reseteo automático/apagado automático

Indicador de baja potencia y sobrecarga

Pulse el botón «unit» (unidad) para convertir la unidad de peso en kg/lb. El botón «unit» (unidad) se encuentra en la parte posterior de la báscula.

#### FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Alimentación con pilas 2 x 1,5 V (LR03/AAA).

Retire la lámina de aislamiento de los contactos de las pilas antes de usar la báscula.

Reemplace las pilas cuando aparezca el «indicador de batería baja».

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Colocar la báscula sobre una superficie dura y plana garantizará la mayor precisión y repetibilidad.

Pésese siempre en la misma báscula colocada en la misma superficie del suelo, los suelos irregulares pueden afectar a los resultados.

La báscula redondea hacia arriba o hacia abajo con un margen de 100 g/0,2 lb, si se pesa dos veces y obtiene dos lecturas diferentes, su peso se encuentra entre las dos lecturas.

Limpie la báscula con un paño húmedo, pero no permita que entre agua en la báscula. No utilice ningún producto de limpieza químico.

No permita que la báscula se sature de agua, ya que esto puede dañar la electrónica.

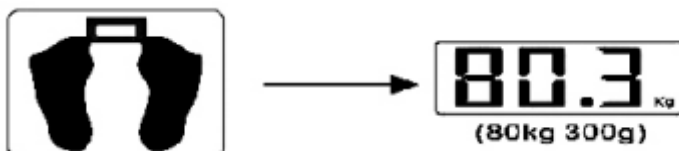
Retire las pilas si la báscula no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo

Trate su balanza con cuidado. Es un instrumento de precisión, no la deje caer ni salte sobre ella.

#### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Paso 1. Coloque la báscula sobre una superficie plana dura (evitando alfombras o superficies blandas)

Paso 2. Súbase a la báscula, coloque los pies uniformemente sobre ella sin moverse. Pasados unos tres segundos, su peso se mostrará de forma precisa tal y como se indica en la siguiente ilustración :



Paso 3. Cuando se baje de la báscula, se apagará automáticamente.

NOTA: cuando la báscula se apaga automáticamente (y se ha retirado la tira de aislamiento), simplemente debe usar la báscula de acuerdo con el PASO 2 y el PASO 3 mencionados anteriormente.

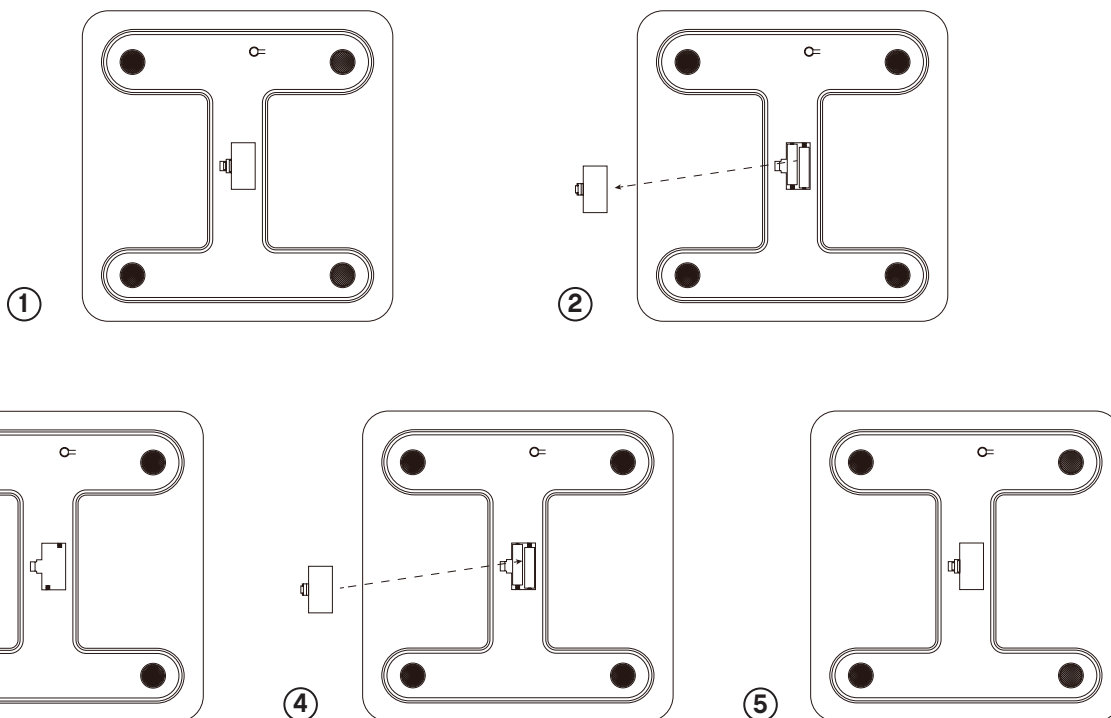
### INDICADOR DE SOBRECARGA

Cuando la báscula está sobrecargada (más de 180 kg/396 lb), aparecerá lo siguiente en la pantalla :



### INDICADOR DE CAMBIO DE PILAS

Cuando sea necesario reemplazar las pilas, aparecerá lo siguiente en la pantalla :



Abra la tapa posterior de la báscula y, a continuación, saque las pilas con cuidado de su compartimento.

Empuje la lámina de metal hacia afuera con las uñas o con un instrumento afilado.

Las pilas saldrán. No doble los contactos mientras lo hace, ya que podrían romperse. Deseche las pilas usadas en un lugar seguro. No exponer al fuego.

### PRÉCAUTIONS À RESPECTER

Glissant en cas d'humidité.



### ÉLECTRONIQUE BALANCE PERSONNELLE

Poids maximum 180 kg (396 lb).



## DUTSCH

Ihre neue elektronische Personenwaage bildet Ihre Gewichtszu- und abnahme über einen bestimmten Zeitraum hinweg genau ab und sollte bei normaler Verwendung viele Jahre halten.

### TECHNISCHE DATEN

Ausgestattet mit einer hochpräzisen Sensorik für Dehnungsmessstreifen

Sicherheitsglas/Plattform gehärtet

Kapazität: 180 kg (396 lb)

Unterteilung: 100 g (0,2 lb)

Fußschalter

Automatische Nullstellung und automatische Abschaltung

Anzeige für Batterieschwäche und Überbeladung

Drücken Sie die „Unit“-Taste, um zwischen den Einheiten kg und lb zu wechseln. Die „Unit“-Taste befindet sich auf der Rückseite der Waage.

### STROMVERSORGUNG

Batteriebetrieb mit 2 x 1,5 V (LR03/AAA) Batterien.

Entfernen Sie vor Gebrauch die Schutzfolie von den Batteriekontakten.

Wechseln Sie die Batterien, wenn die Batterieschwäche-Anzeige erscheint.

### PFLEGE- UND SICHERHEITSHINWEISE

Die Waage muss auf einem festen, ebenen Untergrund stehen, um die größtmögliche Präzision und Wiederholbarkeit zu gewährleisten.

Wiegen Sie sich immer auf derselben Waage und auf demselben Untergrund. Unebene Untergründe können das Ergebnis beeinflussen.

Ihre Waage rundet das Ergebnis auf den nächsten 100-g-Wert bzw. 0,2-lb-Wert auf oder ab. Wenn Sie sich zweimal wiegen und zwei unterschiedliche Ergebnisse erhalten, liegt Ihr Gewicht zwischen den beiden angezeigten Ergebnissen.

Säubern Sie Ihre Waage mit einem feuchten Tuch, aber achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Innere gelangt. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Achten Sie darauf, dass Ihre Waage nicht nass wird, da der Kontakt mit Wasser die Elektronik beschädigen kann.

Entfernen Sie die Batterien, wenn die Waage über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

Behandeln Sie Ihre Waage mit Vorsicht. Sie ist ein Präzisionsgerät. Lassen Sie sie nicht fallen

und springen Sie nicht auf ihr herum.

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Schritt 1 : Stellen Sie die Waage auf einen festen, ebenen Untergrund (nicht auf Teppiche oder andere weiche Untergründe).

Schritt 2 : Treten Sie auf die Waage und richten Sie Ihre Füße gleichmäßig aus, ohne sich zu bewegen. Nach ca. drei Sekunden wird Ihr korrektes Gewicht wie im Bild unten angezeigt :



Schritt 3: Wenn Sie von der Waage absteigen, schaltet sie sich automatisch ab.

BEACHTEN SIE: Schaltet sich die Waage automatisch ab (die Schutzfolie wurde entfernt), müssen Sie sie so wie in den oben genannten Schritten 2 und 3 bedienen.

### ÜBERBELADUNGSANZEIGE

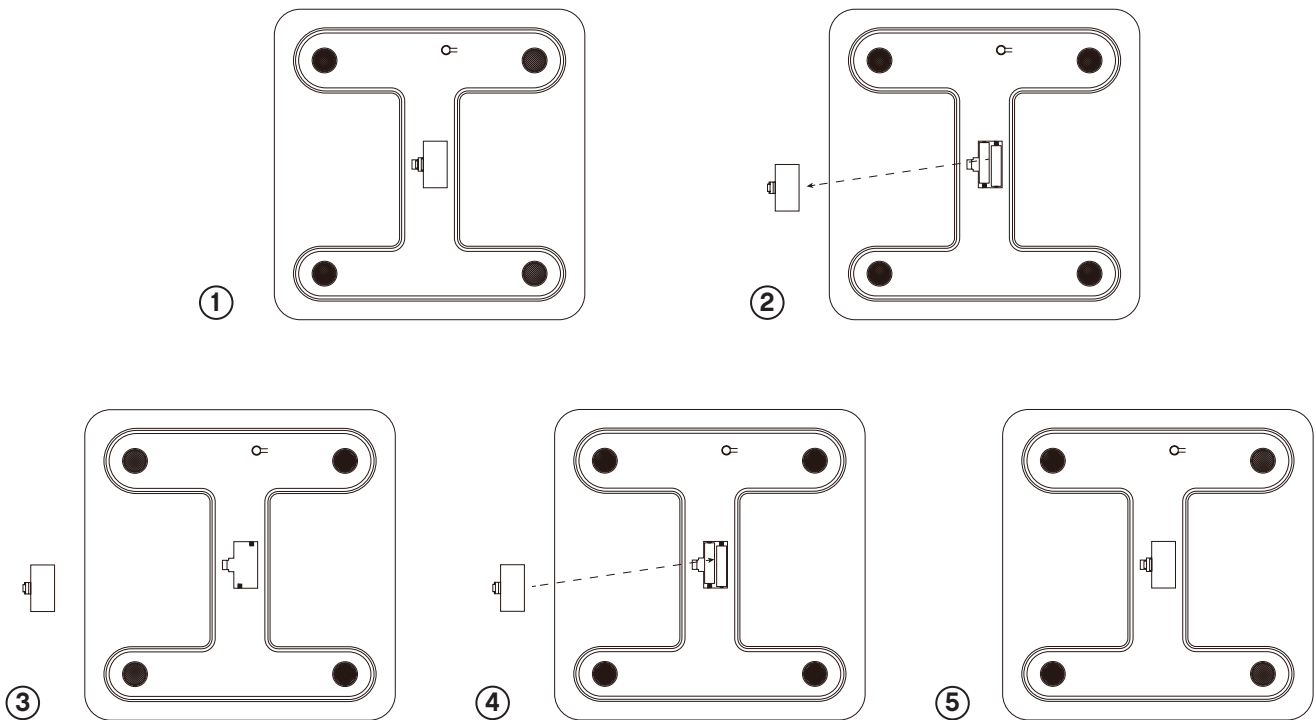
Wenn die Waage überladen ist (mehr als 180 kg/396 lb), erscheint das Folgende auf der Anzeige :



### BATTERIEWECHSELANZEIGE

Wenn die Batterien gewechselt werden müssen, erscheint das Folgende auf der Anzeige :





Öffnen Sie die Rückseite der Waage und nehmen Sie die Batterien vorsichtig aus dem Batteriefach.

Drücken Sie das Metallblech mit dem Fingernagel oder einem spitzen Gegenstand nach außen.

Die Batterie springt heraus. Biegen Sie hierbei die Kontakte nicht zurück, da sie sonst brechen könnten. Entsorgen Sie die alten Batterien an einem sicheren Ort. Nicht in Brand setzen.

#### ACHTUNG!

Rutschgefahr bei Nässe.



### ELEKTRONISCHE PERSONENWAAGE

Maximalgewicht 180 kg (396 lb).

#### ITALIANO

La tua nuova bilancia elettronica è stata concepita per indicare con precisione l'aumento o la perdita di peso nell'arco di un periodo di tempo e dovrebbe garantirti molti anni di servizio in condizioni di utilizzo normale.

#### SPECIFICHE TECNICHE

Dotata di un sistema di sensori estensimetrici ad alta precisione

Piattaforma in vetro di sicurezza temperato

Portata massima: 180 kg (396 libbre)

Precisione: 100 g (0,2 Lb)

Si accende salendoci sopra

Azzeramento e spegnimento automatico

Indicatore di batteria scarica e di sovraccarico

Premere il pulsante «unità» per convertire l'unità kg/lb. Il pulsante «unità» si trova sul retro della bilancia.

#### ALIMENTAZIONE

Alimentazione tramite batterie 2 x 1,5 V (LR03/AAA).

Rimuovere il foglio isolante dai contatti della batteria prima dell'uso.

Sostituire le batterie quando compare l'indicatore di «batteria scarica».

#### CURA E MANUTENZIONE

Posizionando la bilancia su una superficie dura e piana si ottiene la massima precisione e ripetibilità delle misurazioni. Pesarsi sempre sulla stessa bilancia posizionata sulla stessa superficie del pavimento; i pavimenti irregolari possono influenzare le misurazioni.

La bilancia arrotonda per eccesso o per difetto a 100 g/0,2 Lb: se ci si pesa due volte e si ottengono due letture diverse, il peso è compreso tra le due letture.

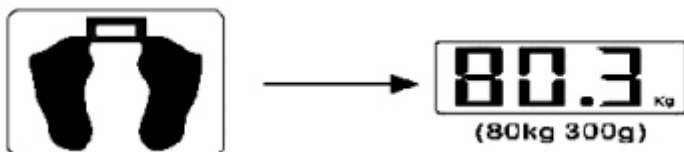
Pulire la bilancia con un panno umido, ma non lasciare che l'acqua penetri all'interno della bilancia. Non utilizzare agenti chimici per la pulizia.

Non lasciare che la bilancia si inzuppi d'acqua per non danneggiare l'elettronica.  
Rimuovere le batterie se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.  
Trattare la bilancia con cura: è uno strumento di precisione, non lasciarla cadere e non saltarci sopra.

### ISTRUZIONI PER L'USO

Passo 1. Posizionare la bilancia su una superficie piana e dura (evitando tappeti o superfici morbide).

Passo 2. Salire sulla bilancia, appoggiare uniformemente i piedi senza muoversi, quindi, dopo circa tre secondi, verrà visualizzato il peso corretto, come mostrato nell'immagine sottostante :



Passo 3. Quando si scende dalla bilancia, questa si spegne automaticamente.

NOTA: quando la bilancia si spegne automaticamente (il foglio isolante è stato rimosso), per azionarla è sufficiente seguire i passi 2 e 3 sopra indicati.

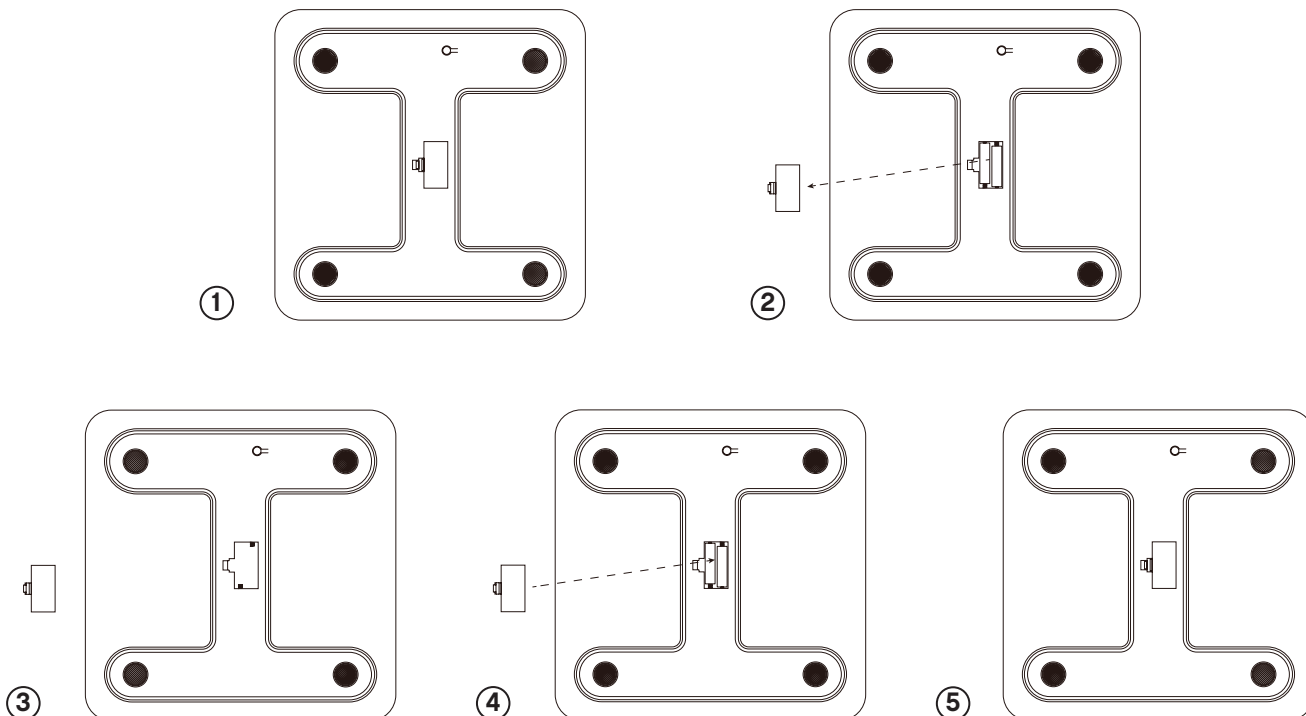
### INDICATORE DI SOVRACCARICO

Quando la bilancia è sovraccarica (oltre 180 kg/396 lb), sullo schermo appare il seguente messaggio :



### INDICATORE DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Quando le batterie devono essere sostituite, sullo schermo appare il seguente messaggio :



Aprire il pannello posteriore della bilancia, quindi estrarre con cautela le batterie dall'apposito vano.

Spingere il lamierino verso l'esterno con le unghie o con uno strumento appuntito.

Apparirà la batteria. Non piegare i contatti mentre esegui l'operazione, altrimenti potrebbero rompersi. Smaltire le vecchie batterie in un luogo sicuro. Non mettere sul fuoco.

## ATTENZIONE

Se bagnata diventa scivolosa.



## BILANCIA PESAPERSONE ELETTRONICA

Peso massimo 180 kg (396 libbre).

### РУССКИЙ

Ваши новые электронные персональные весы разработаны для точного определения увеличения или потери веса за определенный период времени и прослужат вам долгие годы при нормальном использовании.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Оснащены высокоточной системой тензодатчиков

Закаленное безопасное стекло/платформа

Максимальный вес: 180 кг или 396 фунтов

Раздел: 100 г (0,2 фунта)

Ножной переключатель

Автообнуление и автоотключение питания

Индикатор разряда батареи и перевеса

Нажмите кнопку «единица измерения», чтобы сменить единицу измерения с kg (кг) на lb (фунты) и наоборот. Кнопка «единица измерения» находится на задней панели весов.

### ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Питание: 2 батарейки AAA

Перед использованием удалите изоляционную прокладку с контакта батарейки.

Заменяйте батарейки, когда загорится индикатор низкого заряда.

### ЗАБОТА И ВНИМАНИЕ

Разместите весы на твердой плоской поверхности для максимальной точности и повторяемости измерений.

Всегда взвешивайтесь на одной и той же поверхности пола, так как неровности пола могут повлиять на результат измерения.

Значение измерения на весах округляется в большую или меньшую сторону до ближайших 100 г / 0,2 фунта. Если вы взвешиваетесь дважды и получаете два разных значения, ваш вес находится между этими двумя значениями.

Очищайте весы влажной тряпкой, но не допускайте попадания воды внутрь весов. Не используйте химические чистящие средства.

Не допускайте попадания воды в весы, поскольку это может привести к повреждению электроники.

Извлеките батарейки, если весы не будут использоваться в течение длительного периода времени.

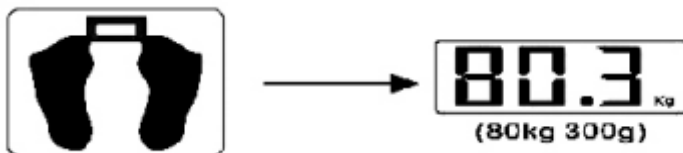
Бережно обращайтесь с весами. Это точный прибор, не роняйте его и

не подпрыгивайте на нем.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Шаг 1. Поместите весы на твердую плоскую поверхность (избегая ковров и любых мягких поверхностей).

Шаг 2. Встаньте на весы, ровно поставьте ноги, не двигайтесь, примерно через три секунды отобразится ваш правильный вес, как показано на рисунке ниже :



Шаг 3. Когда вы сойдете с весов, они автоматически выключатся.

ПРИМЕЧАНИЕ. После автовыключения весов (изоляционная прокладка удалена) используйте весы, выполняя ШАГИ 2 и 3.

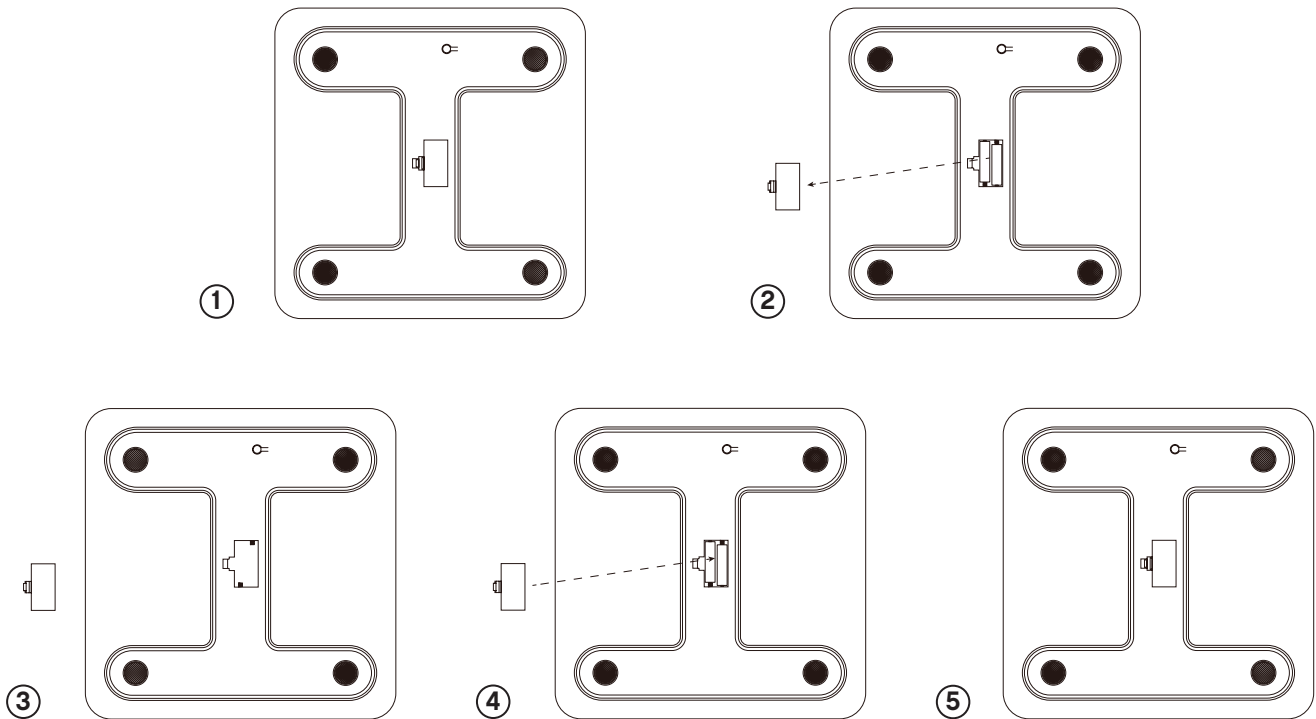
### ИНДИКАТОР ПЕРЕВЕСА

При перегрузке весов (более 180 кг/396 фунтов) на экране отобразится следующее :



### ИНДИКАТОР ЗАМЕНЫ БАТАРЕЕК

При необходимости замены батареек на экране появится следующее :



Откройте заднюю панель весов, затем осторожно извлеките батарейки из батарейного отсека. Вытолкните металлический лист наружу ногтями или острым инструментом. Батарейка выскочит. При этом не отгибайте контакты назад, иначе они могут сломаться. Утилизируйте старые батарейки в безопасном месте. Не бросайте их в огонь.

### ОСТОРОЖНО!

При намокании весы становятся скользкими.



### ЭЛЕКТРОННЫЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ВЕСЫ

Максимальный вес: 180 кг (396 фунтов).

### POLSKI

Twoja nowa elektroniczna waga łazienkowa została zaprojektowana w taki sposób, aby dokładnie wskazywać przyrost lub spadek wagi na przestrzeni czasu. Powinna służyć Ci przez wiele lat w przypadku normalnego użytkowania.

### DANE TECHNICZNE

Wyposażona w precyzyjny system czujników tensometrycznych

Bezpieczne szkło hartowane/platforma

Obciążenie: 180 kg (396 lb)

Podziałka: 100 g (0,2 lb)

Włączana na dotyk stopą

Automatyczne resetowanie i wyłączanie zasilania

Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii i nadmiernego obciążenia

Naciśnij przycisk „jednostka”, aby zmienić jednostkę kg/lb. Przycisk „jednostka” jest umieszczony z tyłu urządzenia..

### ZASILANIE

Zasilanie 2 x 1,5 V (LR03/AAA) bateria.

Przed użyciem należy usunąć folię izolacyjną ze styków baterii.

Wymień baterie, gdy pojawi się komunikat „niski poziom naładowania baterii”.

## UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

Umieszczając wagę na twardej, płaskiej powierzchni uzyskasz najdokładniejsze i powtarzane pomiary. Należy zawsze ważyć się na tej samej wadze ustawionej na tej samej powierzchni podłogi. Nierówne podłoże może mieć wpływ na wyniki pomiarów.

Waga zaokrągla pomiar w górę lub w dół do najbliższych 100 g/0,2 lb. Jeśli ważysz się dwa razy i otrzymujesz dwa różne pomiary, Twoja waga będzie mieścić się pomiędzy tymi dwoma wynikami.

Wagę należy czyścić wilgotną ściereczką. Nie należy dopuścić, aby do środka urządzenia dostała się woda. Nie należy stosować żadnych chemicznych środków czyszczących.

Nie dopuszczać do zalania wagi wodą, ponieważ może to uszkodzić elementy elektroniczne.

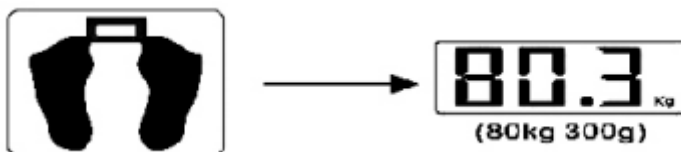
Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas, wyjmij baterie.

Obchodź się z wagą ostrożnie. Jest to precyzyjne urządzenie, nie upuszczaj go ani nie skacz na nim.

## INSTRUKCJE OBSŁUGI

Krok 1. Umieść wagę na twardej, płaskiej powierzchni (unikaj dywanów i innych miękkich powierzchni).

Krok 2. Stań na wadze, ułóż stopy równomiernie na urządzeniu i nie ruszaj się. Po około trzech sekundach wyświetli się prawidłowa waga, jak pokazano na poniższym obrazku :



Krok 3. Po zejściu z wagi urządzenie wyłączy się automatycznie.

UWAGA: W celu obsługi wagi po automatycznym wyłączeniu (folia izolacyjna została usunięta) wystarczy wykonać wspomniane powyżej KROK 2 i KROK 3.

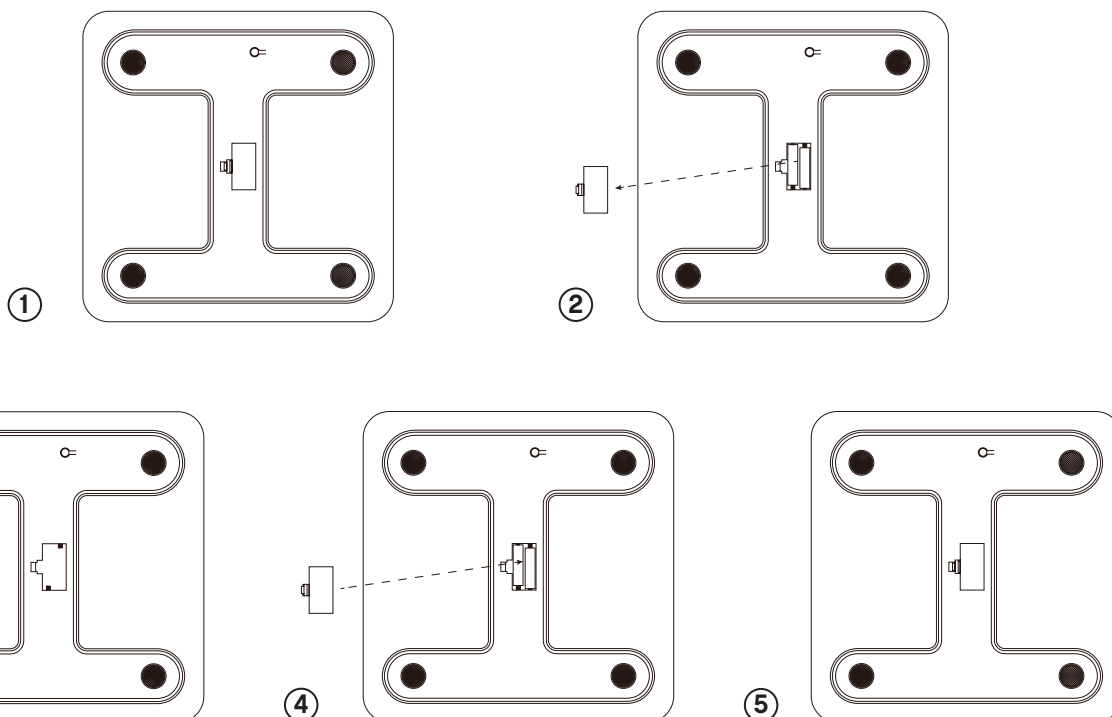
## WSKAŹNIK NADMIERNEGO OBCIĄŻENIA

Gdy obciążenie wagi będzie zbyt duże (ponad 180 kg/396 lb), na ekranie pojawi się następujący komunikat :



## WSKAŹNIK WYMIANY BATERII

Kiedy konieczna będzie wymiana baterii, na ekranie wyświetli się następujący komunikat :



Otwórz pokrywkę z tyłu wagi i następnie wyłóż baterie ostrożnie z komory.

Odsuń blaszkę paznokciami lub ostrym narzędziem.

Bateria się uniesie. Podczas wykonywania tej czynności nie należy wyginać styków, ponieważ może to spowodować ich pęknięcie. Stare baterie należy utylizować w bezpiecznym miejscu. Nie należy wrzucać ich do ognia.

#### **OSTRZEŻENIE**

Mokre urządzenie jest śliskie.



#### **ELEKTRONICZNA WAGA ŁAZIENKOWA**

Maksymalne obciążenie 180 kg (396 lb).



FR

Les équipements électriques  
et électroniques, leurs  
accessoires, piles, batteries  
et cordons se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

